TRINITY EPISCOPAL CHURCH GRACE LUTHERAN CHURCH THE DAY OF PENTECOST -- MAY 15, 2016

A PLACE OF WELCOME, HOPE & HEALING

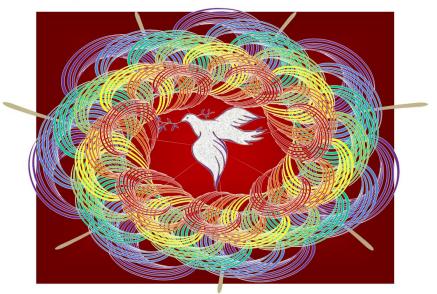
WELCOME TO GRACE LUTHERAN CHURCH AND TO ALL OUR GUESTS

We are delighted to be sharing worship today with Pastor Rick Kremer and all the people of Grace Lutheran Church. We pray that our worship together may be one small step toward fulfilling Jesus' prayer that "they all may be one."

COMMUNION

If you require a gluten-free communion wafer, please advise the priest or minister of communion and we will provide one for you. At communion, if you prefer consecrated grape juice rather than wine, after receiving the bread, proceed to the Minister holding a ceramic chalice at the end of the Communion rail near the Chapel. If for whatever reason you do not wish to receive Communion today, you are invited to come to the rail to receive a blessing from one of the clergy, indicating your wish by crossing your hands over your chest.

1 will pour out my Spirit upon all flesh



& your sons & your daughters shall prophesy

HEARING ASSISTIVE DEVICES

If you'd like to borrow a hearing assistive device, please speak to an usher.

ABOUT OUR WORSHIP

For ease of use, this leaflet contains all you will need for worship this morning. We stand, if able, for the hymns, and stand or kneel, according to one's personal tradition and ability, for prayer.

Trinity Episcopal Church 120 Sigourney Street • Hartford, Connecticut • 06105-2796 www.trinityhartford.org 860.527.8133

Refrain: Ev'ry time I feel the spirit, moving in my heart, I will pray;

Yes, ev'ry time I feel the spirit, moving in my heart, I will pray.

Upon the mountain my Lord spoke, out of His mouth came fire and smoke; Looked all around me, it looked so fine, till I asked my Lord if all was mine. Refrain

Jordan River is chilly an' cold, it chills the body, but not the soul;

There ain't but one train upon this track, it runs to heaven an' right back. *Refrain*

Please stand.

ENTRANCE HYMN: #225 "Hail thee, festival day!"

THE OPENING ACCLAMATION

COLLECT FOR PURITY People Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen.

GLORIA IN EXCELSIS: Hymnal #S 278

ly Son

on -

1. Glo-ry to God in the high-est, and peace to his peo - ple on earth. 2. Lord God, heaven - ly King, al might - y God and Fa-ther, we wor-ship you, we give you thanks, we o' 0 3. Lord Christ, praise for glo Je - sus you your ry. 00 of the

Lord God,

Lamb

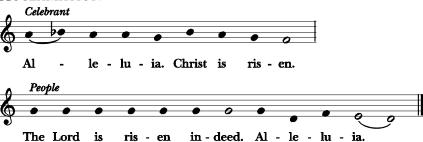
of God, 4.you

Fa - ther,

8:00 & 10:00 A.M.

OPENING VOLUNTARY: Komm Gott Schöpfer, heiliger Geist

INTROIT: Ev'ry time I feel the Spirit



THE DAY OF PENTECOST

J. S. Bach

arr. Dawson

Salve festa dies

William Mathias



COLLECT OF THE DAY

Celebrant The Lord be with you.

People And also with you.

Celebrant Let us pray.

Almighty God, on this day you opened the way of eternal life to every race and nation by the promised gift of your Holy Spirit: Shed abroad this gift throughout the world by the preaching of the Gospel, that it may reach to the ends of the earth; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

People Amen.

Please be seated.

FIRST LESSON: Genesis 11:1-9

Now the whole earth had one language and the same words. And as they migrated from the east, they came upon a plain in the land of Shinar and settled there. And they said to one another, "Come, let us make bricks, and burn them thoroughly." And they had brick for stone, and bitumen for mortar. Then they said, "Come, let us build ourselves a city, and a tower with its top in the heavens, and let us make a name for ourselves; otherwise we shall be scattered abroad upon the face of the whole earth." The LORD came down to see the city and the tower, which mortals had built. And the LORD said, "Look, they are one people, and they have all one language; and this is only the beginning of what they will do; nothing that they propose to do will now be impossible for them. Come, let us go down, and confuse their language there, so that they will not understand one another's



speech." So the LORD scattered them abroad from there over the face of all the earth, and they left off building the city. Therefore it was called Babel, because there the LORD confused the language of all the earth; and from there the LORD scattered them abroad over the face of all the earth.

Reader Hear what the Spirit is saying to God's people.

People Thanks be to God. *Silence for reflection.*

Please stand for the singing of the psalm.

PSALM 104:25-35, 37 Bert Landman 25 O LORD, how / manifold are your / works! * in wisdom you have made them all; \checkmark the / earth is / full of your / creatures. 26 Yonder is the great and wide sea with its living things too / many to / number, * -- / creatures both / small and / great. 27 There move the ships, ✓ and there is / that Le/viathan, * which / you have / made for the / sport of it. 28 All of them / look to / you * to give them their / food in / <u>due</u> / season. 29 You give it to them; they / gather / it; * you open your hand, and / they are / filled with / good things. 30 You hide your face, and / they are / terrified; * you take away their breath, \checkmark and they / die and re/turn to their / dust. 31 You send forth your Spirit, and / they are cre/ated; * and so you re/new the / face of the / earth. 32 May the glory of the LORD en/dure for / ever; * may the LORD re/joice in / all his / works. 33 He looks at the / earth and it / trembles; * he touches the / mountains / and they / smoke. 34 I will sing to the LORD as / long as I / live; * I will praise my / God while I / have my / being. 35 May these words of / mine / please him; * I will re/joice / in the / LORD. 37 Bless the LORD, / O my / soul. * --/ Halle/lu/jah!

Please be seated.

The reading will be offered in seven different languages, in the following order: English, Spanish, German, Igbo, French, Norwegian, and Douala. The entire congregation says the last line of the passage, printed in **bold typeface**.

When the day of Pentecost had come, the disciples were all together in one place. And suddenly from heaven there came a sound like the rush of a violent wind, and it filled the entire house where they were sitting. Divided tongues, as of fire, appeared among them, and a tongue rested on each of them. All of them were filled with the Holy Spirit and began to speak in other languages, as the Spirit gave them ability.

Now there were devout Jews from every nation under heaven living in Jerusalem. And at this sound the crowd gathered and was bewildered, because each one heard them speaking in the native language of each. Amazed and astonished, they asked, "Are not all these who are speaking Galileans? And how is it that we hear, each of us, in our own native language? Parthians, Medes, Elamites, and residents of Mesopotamia, Judea and Cappadocia, Pontus and Asia, Phrygia and Pamphylia, Egypt and the parts of Libya belonging to Cyrene, and visitors from Rome, both Jews and proselytes, Cretans and Arabs - in our own languages we hear them speaking about God's deeds of power." All were amazed and perplexed, saying to one another, "What does this mean?" But others sneered and said, "They are filled with new wine."

But Peter, standing with the eleven, raised his voice and addressed them, "Men of Judea and all who live in Jerusalem, let this be known to you, and listen to what I say. Indeed, these are not drunk, as you suppose, for it is only nine o'clock in the morning. No, this is what was spoken through the prophet Joel:

'In the last days it will be, God declares,
that I will pour out my Spirit upon all flesh,
and your sons and your daughters shall prophesy,
and your young men shall see visions,
and your old men shall dream dreams.
Even upon my slaves, both men and women,
in those days I will pour out my Spirit;
and they shall prophesy.
And I will show portents in the heaven above
and signs on the earth below, blood, and fire, and smoky mist.
The sun shall be turned to darkness
and the moon to blood,
before the coming of the Lord's great and glorious day.
Then everyone who calls on the name of the Lord shall be saved.'"

People Thanks be to God.

Silence for reflection.

People Reader





ANTHEM: Come down, O love divine

Come down, O Love divine, seek thou this soul of mine, and visit it with thine own ardour glowing;

- O Comforter, draw near, within my heart appear, and kindle it, thy holy flame bestowing.
- O let it freely burn, till earthly passions turn to dust and ashes in its heat consuming; And let thy glorious light shine ever on my sight, and clothe me round, the while my path illuming.

Let holy charity mine outward vesture be, and lowliness become mine inner clothing:

True lowliness of heart, which takes the humbler part, and o'er its own shortcomings weeps with loathing.

And so the yearning strong, with which the soul will long, shall far outpass the power of human telling;For none can guess its grace, till he become the place wherein the Holy Spirit makes his dwelling. Amen.

Please stand for the Gospel.

THE HOLY GOSPEL: John 14:8-17, 25-27

Deacon The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to John.

People Glory to you, Lord Christ.

Philip said to Jesus, "Lord, show us the Father, and we will be satisfied." Jesus said to him, "Have I been with you all this time, Philip, and you still do not know me? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, 'Show us the Father'? Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I say to you I do not speak on my own; but the Father who dwells in me does his works. Believe me that I am in the Father and the Father is in me; but if you do not, then believe me because of the works themselves. Very truly, I tell you, the one who believes in me will also do the works that I do and, in fact, will do greater works than these, because I am going to the Father. I will do whatever you ask in my name, so that the Father may be glorified in the Son. If in my name you ask me for anything, I will do it."

"If you love me, you will keep my commandments. And I will ask the Father, and he will give you another Advocate, to be with you forever. This is the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees him nor knows him. You know him, because he abides with you, and he will be in you."

"I have said these things to you while I am still with you. But the Advocate, the Holy Spirit, whom the Father will send in my name, will teach you everything, and remind you of all that I have said to you. Peace I leave with you; my peace I give to you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled, and do not let them be afraid."

DeaconThe Gospel of the Lord.PeoplePraise to you, Lord Christ.

THE SERMON

The Rev. Rick Kremer, Pastor, Grace Lutheran Church, Hartford

ITTE ICENE WI	
Celebrant People	Do you reaffirm your renunciation of evil and renew your commitment to Jesus Christ? I do.
Celebrant People	Do you believe in God the Father? I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.
Celebrant People	Do you believe in Jesus Christ, the Son of God? I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord. He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary. He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended to the dead. On the third day he rose again. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father. He will come again to judge the living and the dead.
Celebrant People	Do you believe in God the Holy Spirit? I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting.
Celebrant People	Will you continue in the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread, and in the prayers? I will, with God's help.
Celebrant People	Will you persevere in resisting evil, and, whenever you fall into sin, repent and return to the Lord? I will, with God's help.
Celebrant People	Will you proclaim by word and example the Good News of God in Christ? I will, with God's help.
Celebrant People	Will you seek and serve Christ in all persons, loving your neighbor as yourself? I will, with God's help.
Celebrant	Will you strive for justice and peace among all people, and respect the dignity of every human being?
People	I will, with God's help.
Celebrant	May Almighty God, the Father of our Lord Jesus Christ, who has given us a new birth by water and the Holy Spirit, and bestowed upon us the forgiveness of sins, keep us in eternal life by his grace, in Christ Jesus our Lord.
People	Amen.
The Celebra	nts sprinkle the congregation with the water of baptism.
1 1 ((0	

Anthem: "Come, Holy Ghost, our souls inspire"

Text at Hymn 504

Veni Creator Spiritus



THE PRAYERS OF THE PEOPLE: Form IV

Intercessor Let us pray for the Church and for the world.

Grant, Almighty God, that all who confess your Name may be united in your truth, live together in your love, and reveal your glory in the world. This morning we especially give thanks for the sharing of worship among the people of Trinity Episcopal Church and Grace Lutheran Church.

Silence followed by a chime

Intercessor	Lord, in your mercy

All Hear our prayer.

Intercessor Guide the people of this land, and of all the nations, in the ways of justice and peace; that we may honor one another and serve the common good.

Silence followed by a chime

Intercessor Lord, in your mercy

All Hear our prayer.

Intercessor Give us all a reverence for the earth as your own creation, that we may use its resources rightly in the service of others and to your honor and glory.

Silence followed by a chime

Intercessor Lord, in your mercy *All* Hear our prayer.

Intercessor Bless all whose lives are closely linked with ours, and grant that we may serve Christ in them, and love one another as he loves us.

Silence followed by a chime

Intercessor	Lord, in your mercy

All Hear our prayer.

Intercessor Comfort and heal all those who suffer in body, mind, or spirit; give them courage and hope in their troubles, and bring them the joy of your salvation.

Silence followed by a chime

Intercessor Lord, in your mercy

All Hear our prayer.

Intercessor We commend to your mercy all who have died, especially Susan Coes; Ruth Cornock Hadley, and Nancy Davis Losaw, Rosemarie Wendt, Jane Eagen, that your will for them may be fulfilled; and we pray that we may share with all your saints in your eternal kingdom. We pray for those who will die this week, that they may meet their Lord in faith and hope.

Silence followed by a chime

IntercessorLord, in your mercyAllHear our prayer.

The Celebrant adds a concluding Collect.

THE PEACE

Celebrant	The peace of the Lord be always with you.
All	And also with you.

The people of God greet one another in the name of the risen Christ.

OFFERTORY SENTENCE

HYMN AT THE OFFERTORY: #120 from the *Lift Every Voice and Sing* hymnal

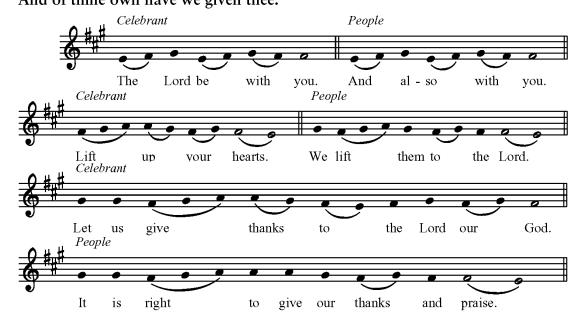






THE GREAT THANKSGIVING

CelebrantAll things come of thee, O Lord.PeopleAnd of thine own have we given thee.



Celebrant All thanks and praise are yours at all times and in all places, our true and loving God; through Jesus Christ, your eternal Word, the Wisdom from on high by whom you created all things.

You laid the foundations of the world and enclosed the sea when it burst out from the womb; you brought forth all creatures of the earth and gave breath to humankind.

Wondrous are you, Holy One of Blessing, all you create is a sign of hope for our journey. In fulfillment of his true promise, the Holy Spirit came down from heaven, lighting upon the disciples, to teach them and to lead them into all truth; uniting peoples of many tongues in the confession of one faith, and giving to your Church the power to serve you as a royal priesthood, and to preach the Gospel to all nations. And so as the morning stars sing your praises we join the heavenly beings and all creation as we shout with joy:



SANCTUS: #858 from the Wonder, Love & Praise hymnal

Please stand, sit or kneel

Celebrant Glory and honor are yours, Creator of all, your Word has never been silent; you called a people to yourself, as a light to the nations, you delivered them from bondage and led them to a land of promise.

Of your grace, you gave Jesus to be human, to share our life, to proclaim the coming of your holy reign and give himself for us, a fragrant offering.

Through Jesus Christ our Redeemer, you have freed us from sin, brought us into your life, reconciled us to you, and restored us to the glory you intend for us.

We thank you that on the night before he died for us Jesus took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, gave it to his friends and said: "Take, eat, this is my Body, broken for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine, said the blessing, gave it to his friends and said: "Drink this, all of you: this cup is the new Covenant in my Blood, poured out for you and for all for the forgiveness of sin. Do this for the remembrance of me."

And so, remembering all that was done for us: the cross, the tomb, the resurrection and ascension, longing for Christ's coming in glory, and presenting to you these gifts your earth has formed and human hands have made, we acclaim you, O Christ:

All Dying, you destroyed our death. Rising, you restored our life. Christ Jesus, come in glory!

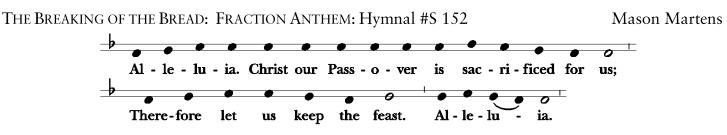
- *Celebrant* Send your Holy Spirit upon us and upon these gifts of bread and wine that they may be to us the Body and Blood of your Christ. Grant that we, burning with your Spirit's power, may be a people of hope, justice and love. Giver of Life, draw us together in the Body of Christ, and in the fullness of time gather us and all your people into the joy of our true eternal home. Through Christ and with Christ and in Christ, by the inspiration of your Holy Spirit, we worship you our God and Creator in voices of unending praise.
- All Blessed are you now and for ever. Amen.

THE LORD'S PRAYER

Celebrant As our Savior Christ has taught us, we now pray: All Our Father in heaven. Forgive us our sins hallowed be your Name, as we forgive those your kingdom come, who sin against us. vour will be done. Save us from the time of trial. on earth as in heaven. and deliver us from evil. Give us today our daily bread. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and for ever. Amen.

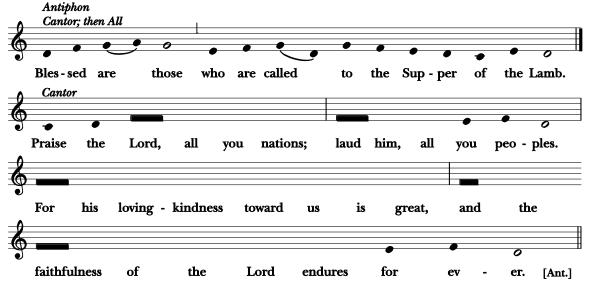
THE BREAKING OF THE BREAD

The Celebrant breaks the consecrated Bread. A period of silence is kept.



CelebrantThe gifts of God for the People of God. Behold what you are.PeopleMay we become what we receive.

BCP P. 364



COMMUNION ANTHEM: Litany to the Holy Spirit

Peter Hurford

Down Ampney

In the hour of my distress, when temptations me oppress, And when I my sins confess, Sweet Spirit, comfort me! Comfort me! When I lie within my bed, sick in heart and sick in head, And with doubts discomfited, Sweet Spirit, comfort me! Comfort me! When the house doth sigh and weep, and the world is drowned with sleep, Yet mine eyes the watch do keep, Sweet Spirit, comfort me! Comfort me! The Choir School of Hartford

COMMUNION HYMN: # 516 "Come down, O Love Divine"

Celebrant	Let us pray.	BCP p. 366
All	Almighty and everliving God, we thank you for feeding us with the spiritual f	ood
	of the most precious Body and Blood of your Son our Savior Jesus Christ; and	1 for
	assuring us in these holy mysteries that we are living members of the Body of	your Son,
	and heirs of your eternal kingdom. And now, Father, send us out to do the wo	ork you have
	given us to do, to love and serve you as faithful witnesses of Christ our Lord.	To him, to
	you, and to the Holy Spirit, be honor and glory, now and for ever. Amen.	,

THE BLESSING

Lectern Side May Almighty God, who enlightened the minds of the disciples by pouring out upon them the Holy Spirit, make you rich with God's blessing, that you may abound more and more in the Spirit for ever.

All Amen.

- *Pulpit Side* May God, who sent the Holy Spirit as a flame of fire that rested upon the heads of the disciples, burn out all evil from your hearts, and make them shine with the pure light of his presence.
- All Amen.
- Both SidesMay God, who by the Holy Spirit caused those of many tongues to proclaim Jesus as
Lord, strengthen our faith and send us out to bear witness to him in word and deedAllAmen.

Celebrant	And the blessing of God Almighty, the Father, the Son and the Holy Spirit, be wit and remain with you this day and forever.	th you
All	Amen.	
THE HYMN: #506 "Praise the Spirit in creation" (stanzas 1, 2 & 6 at 8:00 a.m.)		Finnian
THE DISMISSAL		
Celebrant People	Alleluia. Alleluia. Let us go forth in the power of the Holy Spirit! Thanks be to God. Alleluia. Alleluia.	
VOLUNTARY	Veni, Creator Spiritus	Duruflé

OUR WORSHIP AS A GATHERED COMMUNITY IS OVER. OUR WORSHIP, THROUGH SERVICE TO THE WORLD AS GOD'S PEOPLE, BEGINS ANEW.

ちょうやん ちょうやん ちょ

The flowers in the church this morning are offered in celebration of all graduates, especially Rob Steinwedell and Abby McLogan.

The words of the service are taken from The Book of Common Prayer.

Scripture quotations are from the New Revised Standard Version of the Bible © 1989 by the Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved.

Hymns and service music are all from *The Hymnal 1982*, © 1985 The Church Pension Fund. Used by permission of Church Publishing, Inc., New York, NY. All rights reserved. *Gloria in excelsis*

Setting: William Mathias (1934-1992) © 1976 Oxford University Press, Inc. Used by permission of One License #A-712490.

Offertory Hymn Title: We all are one in mission

Words: Rusty Edwards (b. 1955)

Music: Nyland, Finnish folk melody; adapt. and harm. David Evans (1874-1948). Used by permission of One License.net #A-712490.

Sanctus: Title: Holy, holy, holy Lord

Music: American folk melody; arr. Marcia Pruner, harm. Annabel Morris Buchanan (1889-1983) Used by permission of One License.net #A-712490. Used by Permission of One License #A-712490.

Fraction Anthem: Setting: From Missa orbis factor; arr. David Hurd (b. 1950) Copyright © 1979 GIA Publications, Inc.

Used by Permission of One License #A-712490.

Fraction Anthem: The disciples knew the Lord Jesus

Music: Mode 6 melody; adapt. Mason Martens (1933-1991)

Copyright: © 1971 Mason Martens. Used by permission of One License #A-712490.

Offertory Hymn: Title: Holy, Holy, Holy

Music: Grayson Warren Brown (b. 1948), A Mass for a Soulful People

Copyright: © 1979 North American Liturgy Resources, 10802 N. 23rd Ave., Phoeniz, AZ 85029. All Rights Reserved. Used by permission of One License #A-712490.

+ ASSISTING AT WORSHIP THIS MORNING +

Verger:	Ministers of Communion:	Healing Prayer Team:
10:00 a.m. Roy McAlpine	8:00 a.m. Basil Bennett	10:00 a.m. Jo-Ann Sadosky
Acolytes:	10:00 a.m. Advetus Bohlen	Ushers:
10:00 a.m. Kachi Onoh	Percy Williamson	10:00 a.m. Destini Troiano
Shquia Moore-Thomas	Mark MacGougan	Kaylee Troiano
Suliman Foster	Peter Freeland	Walton Foster
Zech Stephens	Reader & Intercessor at 8:00 a.m.:	Claire Blissett
Jordan Moore-Thomas	Kevin Rennie	Duncaster:
Justin Ude Davonte Griffith Shakeem Williams	Readers & Intercessor at 10:00 a.m.: Barbara Ruhe Jane Harris	Ray Wilson Chapel Prayers:
Altar Guild:	Zaida Martinez	Peter Green
8:00 a.m. Marion Pereira	Emeka Igboanugo	Hospitality:
10:00 a.m. Carmen Belgrave	Dorothea Glatte	Carla Griffith
Claire Blissett	Georges Annan Kingsley	Deborah William

Flowers:

Jane Harris

Linda MacGougan

Elsa Koula

Dinaka Onoh Lay Leader Hosts: 10:00 a.m. Claire Blissett Alan Rice

th illiams Penny Pearson, fruit

TRINITY EPISCOPAL CHURCH

The Rev. Donald L. Hamer, Rector Ebert W. Landman, Jr., Precentor Pamela Haddad, Assistant to the Rector Fran Times-Mack, Parish Financial Manager Vincent J. Pacileo, Property Manager Clement Mogor and Kate Rousseau, Church School Coordinators* Dante Tavolaro, Seminarian and Associate for Digital Ministries Katherine Wilson, Voice Editor* Mary Pan, Organ Scholar* Liz Kirkpatrick, Archivist*

Staff

Assisting Clergy*

The Rev. Bonnie S. Matthews, Deacon The Rev. Dr. Frank G. Kirkpatrick The Rt. Rev. Andrew D. Smith The Rev. William J. Eakins, Rector Emeritus The Rev. George A. Chien

Ministry Quadrant Leaders* Peter Green, Worship Lily Miller, Outreach Jo-Ann Sadosky, Parish Care Clement Mogor, Christian Formation

Vestry*

Percy Williamson, J. Alan Rice, Wardens Kathleen Peterson, Clerk Janet Wilkinson, Treasurer Casey Rousseau, Assistant Treasurer Frederick Bohlen, Neill Derick Richard McMenamy, Deborah Thomas James Bradley, Elizabeth Kirkpatrick William Lawrence, Ernestine Weaver Claire Blissett, Marcus Clark Jacob Troiano, Timothy Watt

The Episcopal Church in Connecticut The Rt. Rev. Ian T. Douglas, Ph. D., Bishop The Rt. Rev. Dr. Laura J. Ahrens, Bishop Suffragan

Indicates non-stipended ministries